

Kupní smlouva na nákup poukázek na volnočasové aktivity a zdravotní péči uzavřená dle ustanovení § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění

číslo smlouvy kupujícího: 201900449
číslo smlouvy prodávajícího: C051456321
číslo veřejné zakázky: VZ 19082

1. Smluvní strany

1.1. Statutární město České Budějovice

se sídlem: nám. Přemysla Otakara II. 1/1, 370 92 České Budějovice
IČ/DIČ: 00244732/CZ00244732
zastoupené: Ing. Zdeňkem Řeřábkem, tajemníkem magistrátu
bankovní spojení: 4210072/0800 Česká spořitelna a.s.
kontaktní osoba: Jana Příbylová
tel.: 386801220
e-mail: PribylovaJ@c-budejovice.cz

(dále jen kupující)

1.2. Sodexo Pass Česká republika a.s.

se sídlem: Radlická 2, 150 00 Praha 5 - Smíchov
IČ/DIČ: 61860476/CZ61860476
zápis v obchodním rejstříku: vedený u městského soudu v Praze, spis. zn. B 2947
zastoupená: Ing. Petrem Novákem, obchodním ředitelem jednajícím na základě plné moci
kontaktní osoba: Eliška Králová, Konzultantka pro motivaci
tel: 724 936 549
e-mail: eliska.kralova@sodexo.com
bankovní spojení: 115-3951700217/0100, Komerční banka, a.s.

(dále jen prodávající)

2. Předmět a účel smlouvy

- 2.1. Účelem této smlouvy je dodání poukázek na volnočasové aktivity a zdravotní péči pro zaměstnance kupujícího, které budou zaměstnancům poskytnuty kupujícím v souladu s interními směrnicemi kupujícího. Kupující má zájem o co nejširší portfolio provozoven na území statutárního města České Budějovice a co nejširší portfolio služeb, které by jeho zaměstnanci mohli za předmětné poukázky využívat.
- 2.2. Předmětem této smlouvy (plnění veřejné zakázky) je dodání **7.750 (sedm tisíc sedm set padesát) kusů poukázek** pro zaměstnance kupujícího, jejichž prostřednictvím budou moci být čerpány formou nepeněžitého plnění služby v oblasti kultury, sportu a péče o zdraví (dále jen **poukázky**). Zhotovitel se zavazuje dodat řádně a včas celkem 7.750 kusů **poukázek**, z toho 7.250 kusů v nominální hodnotě 200,- Kč a 500 kusů v nominální hodnotě 100,- Kč, a převést na kupujícího vlastnické právo k těmto **poukázkám** a kupující se zavazuje od prodávajícího tyto **poukázky** převzít ve sjednané kvalitě a množství a zaplatit za ně dohodnutou cenu.
- 2.3. Součástí předmětu plnění a závazku prodávajícího je i zajištění sítě různých poskytovatelů služeb, nacházejících se na území statutárního města Českých Budějovicích, u nichž lze **poukázky** v průběhu jejich platnosti uplatnit. **Seznam a adresář provozoven** tvoří **Přílohu č. 1** k této smlouvě.
- 2.4. Proávající se zavazuje, že po dobu platnosti smluvního vztahu založeného touto Kupní smlouvou, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 7 kalendářních dnů ode dne vzniku změny, informuje prokazatelným způsobem kupujícího o jakékoliv změně v **Seznamu a adresáři provozoven**. Proávající

je zároveň povinen ve lhůtě uvedené v předchozí větě předat kupujícímu aktualizovaný **Seznam a adresář provozoven**, a to prostřednictvím el. pošty na kontaktní e-mail uvedený u kupujícího v bodě 1.1. této smlouvy. Takto aktualizovaný **Seznam a adresář provozoven** se stane součástí této smlouvy.

3. Dodací podmínky

- 3.1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu **poukázky** v jedné dodávce. Prodávající se zavazuje dodat **poukázky** nové, nepoužité a rozdělené do jednotlivých obálek tak, aby mohly být v těchto obálkách kupujícím předávány zaměstnancům dle příslušných vnitřních předpisů kupujícího. Počet obálek dle předchozí věty a počet poukázek v těchto obálkách včetně určení jejich nominální hodnoty stanoví kupující, přičemž tento rozpis se kupující zavazuje dodat prodávajícímu nejpozději do 3 pracovních dnů ode dne účinnosti této smlouvy zasláním elektronickou poštou prostřednictvím e-mailových adres uvedených v záhlaví této smlouvy. Nepředá-li kupující tento rozpis ani ve lhůtě 10 dní ode dne účinnosti smlouvy, je prodávající oprávněn dodat poukázky podle této smlouvy bez jejich rozdělení do jednotlivých obálek. Dodáním **poukázek** se rozumí okamžik, kdy kupující potvrdí převzetí **poukázek** na dodacím listu. K podpisu dodacího listu a kontrole **poukázek** je oprávněna pouze kontaktní osoba kupujícího, uvedena v bodě 1.1. smlouvy.
- 3.2. Místem dodání je sídlo kupujícího – podatelna Magistrátu města České Budějovice. Prodávající je povinen kontaktní osobu kupujícího uvedenou v bodě 1.1. této smlouvy informovat o termínu dodání min. 2 pracovní dny předem, a to i prostřednictvím e-mailové zprávy. Prodávající je oprávněn vydat **poukázky** pouze kontaktní osobě uvedené v bodě 1.1. této smlouvy, a to na základě dodacího listu nebo jiného obdobného dokladu, kterým bude potvrzené předání a převzetí **poukázek**.
- 3.3. Prodávající je povinen **poukázky** dodat dle bodu 3.1. a 3.2. této smlouvy **nejpozději do 10 pracovních dnů** ode dne obdržení rozpisu dle bodu 3.1. Kupující nemá zájem na částečném plnění dodávky. Kupující je povinen při převzetí **poukázek** provést jejich kontrolu, v rozsahu kontroly:
- dodané značky, typu a druhu **poukázky**,
 - dodaného množství **poukázek** a jejich řádného rozdělení do obálek dle rozpisu dodaného kupujícím
 - zda nedošlo k poškození **poukázek** při dopravě a zároveň
 - dodaných podkladů dle bodu 3.4. této smlouvy.
- V případě zjištěných vad **poukázek**, je kupující oprávněn odmítnout převzetí poukázek, přičemž důvod odmítnutí potvrdí na příslušném dokladu (dodacím listu).
- 3.4. Součástí dodávky **poukázek** je i předání veškerých dokladů, které se k užití, vlastnictví a dispozicím s **poukázkami** vztahují, jejich doprava do místa dodání a případné pojištění přepravy.

4. Kupní cena a platební podmínky

- 4.1. Smluvní strany si sjednaly kupní cenu dohodou.
Celková kupní cena za celé plnění činí **1.500.000,- Kč** (slovy jedenmilionpětsettisíc korun českých).
V případě, že prodávající bude současně s dodávkou **poukázek** dle této smlouvy poskytovat kupujícímu i další související služby, které budou součástí **Celkové kupní ceny**, je prodávající povinen na daňových dokladech uvádět cenu této služby zvlášť a k hodnotě této služby připočíst DPH v zákonem stanovené výši.
- 4.2. **Celková kupní cena** zahrnuje veškeré náklady prodávajícího spojené s plněním této smlouvy (prodejem **poukázek**), zejména, ale nikoliv pouze, dopravu, balné, poplatky, cla, pojištění, administrativní či jiné náklady. **Celková kupní cena** je sjednána jako nejvýše přípustná a pevná. **Celkovou kupní cenu** nelze překročit.
- 4.3. Kupující zaplatí dohodnutou celkovou kupní cenu na základě prodávajícím vystavené řádné faktury. Prodávající je oprávněn vystavit fakturu nejdříve den následující po dni dodání a převzetí poukázek kupujícím. Nedílnou součástí faktury musí být dodací list nebo jiný obdobný doklad dle bodu 3.2. této smlouvy.

- 4.4. Splatnost faktury činí 30 dní ode dne jejího doručení kupujícímu. Dnem zaplacení kupní ceny je den připsání finančních prostředků na účet prodávajícího.
- 4.5. Faktura prodávajícího musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu. Pokud bude faktura prodávajícího vystavena neoprávněně nebo nebude obsahovat potřebné náležitosti, je kupující oprávněn vrátit fakturu i odůvodněním prodávajícímu k opravě či doplnění. V takovém případě se přeruší plynutí lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti v délce 30 dnů začne běžet vždy až dnem doručení bezvadné faktury kupujícímu. Prodávající nese odpovědnost za řádné doručení faktury kupujícímu. Prodávající je povinen na vystavené faktuře uvést odděleně cenu poukázek a cenu případných souvisejících služeb (bez a včetně DPH).
- 4.6. Kupující neposkytuje prodávajícímu jakékoliv zálohy na úhradu kupní ceny

5. Ostatní ujednání

- 5.1. V případě, že kupující nespotřebuje veškeré **poukázky** ve lhůtě do **15. 11. 2019**, je oprávněn tyto nespotřebované **poukázky**, nepoškozené a neznehodnocené, předat zpět prodávajícímu, nejpozději však do **30. 11. 2019** a prodávající je povinen tyto nespotřebované **poukázky** bez zbytečného odkladu převzít, nejpozději však do 30. 11. 2019.
- 5.2. Prodávající se zavazuje nespotřebované **poukázky**, ve stavu a ve lhůtě uvedené v předchozím bodě, přijmout zpět a kupujícímu vystavit dobropis s vrácením odpovídajících finančních prostředků na účet kupujícího, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů ode dne převzetí vrácených **poukázek**. O předání a převzetí nespotřebovaných poukázek dle tohoto článku, vyhotoví prodávající a kupující samostatný protokol.
- 5.3. Prodávající není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
- 5.4. Prodávající je povinen upozornit kupujícího na existenci či hrozící střet zájmů bez zbytečného odkladu poté, kdy střet zájmů vznikne nebo vyjde najevo, pokud prodávající, i při vynaložení přiměřené péče, nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.

6. Vady zboží a záruční podmínky

- 6.1. Prodávající je povinen dodat **poukázky** bez vad. Práva z vadného plnění vyplývají pro smluvní strany obecně z ust. § 2099 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění.
- 6.2. Kupující je, v případě, že nebudou dodány v souladu s touto smlouvou (ve sjednaném množství, rozdělení do obálek a kvalitě), oprávněn odmítnout převzetí **poukázek**. V případě, že **poukázky** budou dodávány třetí osobou (dopravcem), je kupující oprávněn vrátit **poukázky** ve smyslu bodu 3.3. této smlouvy prodávajícímu do 5 dnů ode dne jejich převzetí od smluvního dopravce. Veškeré náklady spojené s vrácením **poukázek**, včetně nákladů na nové dodání, nese prodávající. Prodávající je povinen dodat nové poukázky nejpozději ve lhůtě 15 dnů ode dne, kdy kupující odmítl převzetí vadných **poukázek**, případně vrátil **poukázky** prodávajícímu, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.
- 6.3. Uplatnění odpovědnosti ze skrytých vad (reklamace) během záruční doby provede kupující bez zbytečného odkladu po zjištění těchto vad. Veškeré náklady spojené s reklamací **poukázek** (např. doprava, zabalení apod.) nese prodávající.
- 6.4. Prodávající je povinen dodat kupujícímu **poukázky** v množství, hodnotě a druhu dle této smlouvy a v jakosti, která se u těchto poukázek předpokládá, aby je mohl kupující využít k jejich účelu dle podmínek této smlouvy. Porušení této povinnosti je považováno za vadu **poukázek**. To platí i pro povinnost prodávajícího dodat poukázky v rozdělení do obálek dle rozpisu dodaném kupujícím dle bodu 3.1.
- 6.5. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku na **poukázky** na to, že po dobu platnosti poukázek a platnosti této smlouvy, budou mít **poukázky** vlastnosti požadované kupujícím pro účel deklarovaný kupujícím v této smlouvě. Záruční doba počíná běžet dnem převzetí poukázek kupujícím, tj. dnem vyznačeným na dodacím listu dle podmínek uvedených v této smlouvě.
- 6.6. Prodávající je povinen nahradit kupujícímu škodu vzniklou vadným plněním.

7. Vlastnické právo a přechod nebezpečí škody na zboží

- 7.1. Kupující nabývá vlastnické právo na **poukázky** okamžikem jejich převzetí dle podmínek této smlouvy.
- 7.2. Nebezpečí škody na **poukázkách** předchází na kupujícího okamžikem převzetí **poukázek** od prodávajícího.

8. Smluvní pokuty

- 8.1. V případě prodlení prodávajícího s dodáním poukázek ve lhůtě uvedené v bodě 3.3. této smlouvy, je kupující oprávněn požadovat po prodávajícím zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,2 % z **Celkové kupní ceny** dle bodu 4.1. této smlouvy, a to za každý, byť i započatý, den prodlení.
- 8.2. V případě prodlení prodávajícího s vrácením části kupní ceny dle bodu 5.2. této smlouvy, je kupující oprávněn požadovat po prodávajícím zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,2 % z dlužné částky za každý, byť i započatý, den prodlení.
- 8.3. V případě prodlení prodávajícího s jakoukoli z povinností uvedených v čl. 6 nebo v bodě 2.4. této smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši 0,2 % z **Celkové kupní ceny (bez DPH)** dle bodu 4.1. této smlouvy, a to za každý, byť i započatý, den prodlení.
- 8.4. V případě prodlení kupujícího se zaplacením kupní ceny dle čl. 4 této smlouvy je prodávající oprávněn požadovat po kupujícím zaplacení smluvního úroku z prodlení ve výši 0,02 % z dlužné částky za každý, byť i započatý, den prodlení.
- 8.5. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo na náhradu škody, která smluvní straně vznikla porušením smluvních povinností uvedených v této smlouvě nebo porušením příslušných právních předpisů druhou smluvní stranou.

9. Ukončení smluvního vztahu.

- 9.1. Od této smlouvy může kterákoliv ze smluvních stran odstoupit v případě, že dojde k podstatnému porušení práv a povinností vyplývajících z této smlouvy druhou smluvní stranou. Odstoupením od smlouvy, tj. doručením projevu vůle o odstoupení druhé smluvní straně, smlouva zaniká. Odstoupení od smlouvy se nedotýká nároků na náhradu škody a zaplacení smluvní pokuty, řešení sporů mezi smluvními stranami a jiných ustanovení této smlouvy, která dle projevené vůle smluvních stran nebo vzhledem ke své povaze, mají trvat i po ukončení této smlouvy.
- 9.2. Za podstatné porušení smlouvy na straně prodávajícího se považuje
 - 9.2.1. více nežli 15denní prodlení prodávajícího se lhůtou uvedenou v bodě 3.3. této smlouvy,
 - 9.2.2. více nežli 15denní prodlení prodávajícího se lhůtou uvedenou v bodě 6.2. a/nebo 6.3. této smlouvy,
 - 9.2.3. více nežli 10% snížení počtu provozoven, u kterých dle **Seznamu a adresáře provozoven Příloha č. 1** k této smlouvě) je možné **poukázky** za účelem stanoveným v této smlouvě uplatnit.
- 9.3. Kupující je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit způsobem uvedeným pro podstatné porušení povinností prodávajícího v případě, že
 - 9.3.1. vůči majetku prodávajícího probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to příslušné právní předpisy dovolují;
 - 9.3.2. insolvenční návrh na prodávajícího byl zamítnut proto, že jeho majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
 - 9.3.3. prodávající vstoupí do likvidace.Prodávající je povinen oznámit kupujícímu bez zbytečného odkladu, že skutečnosti uvedené v bodech 9.3.1, 9.3.2. nebo 9.3.3. nastaly nebo mohou nastat. Stejně tak je prodávající povinen bez zbytečného odkladu informovat kupujícího o skutečnosti, která se týká podstatného zhoršení jeho hospodářských

poměrů či změny majetkových poměrů, které by mohly mít, i jednotlivě, negativní vliv na plnění jeho povinností dle této smlouvy.

- 9.4. Oznamením dle tohoto článku se rozumí písemná zpráva, prokazatelně doručená druhé smluvní straně. Lhůtou bez zbytečného odkladu se rozumí lhůta 5 kalendářních dnů poté, kdy se oznamující strana o uvedených skutečnostech dozvěděla nebo při náležitě péči měla a/nebo mohla dozvědět. Oznamením se oznamující strana nezbujuje svých závazků z této smlouvy nebo obecně závazných právních předpisů. V případě, kdy tuto povinnost prodávající nesplní nebo nedoručí uvedené oznámení včas, má kupující nárok na náhradu škody, která mu tím vznikne, včetně nároku na odstoupení od této smlouvy.
- 9.5. Za podstatné porušení smlouvy na straně kupujícího se rozumí více než 30denní prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny podle bodu 4.1. této smlouvy.
- 9.6. Smluvní strany si navzájem odpovídají za škodu vzniklou v důsledku nedodržení ustanovení této smlouvy nebo závazných právních předpisů České republiky

10. Závěrečná ustanovení

- 10.1. Právní vztahy touto smlouvou neupravené a z této smlouvy vyplývající se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, a dalšími právními předpisy vztahujícími se k obsahu této smlouvy. Smluvní strany tímto prohlašují, že se dohodly na místní příslušnosti soudu v souladu s ustanovením § 89a zákona č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, v platném znění, takto: Místně příslušným soudem pro případ sporů vyplývajících z této smlouvy je soud příslušný dle sídla kupujícího. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
- 10.2. Smluvní strany za účelem doručování uvedly své kontaktní údaje v bodě 1.1. a 1.2. této smlouvy. Smluvní strany zároveň prohlašují, že bezodkladně oznámí druhé smluvní straně změnu jakéhokoliv kontaktního údaje uvedeného v bodě 1.1. či 1.2. nebo změnu pověření kontaktních osob. Tyto změny nepodléhají schválení druhé smluvní straně a nepovažují se za změnu smlouvy.
- 10.3. Smluvní strany se dohodly, že vylučují aplikaci ustanovení § 557 a § 1805 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění. Proávající na sebe v souladu s ust. § 1765 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, přebírá nebezpečí změny okolností, když tímto nejsou nijak dotčena práva smluvních stran uvedená v této smlouvě.
- 10.4. Tato smlouva nabývá platnosti podpisem posledního z účastníků této smlouvy. Účinnosti tato smlouva nabývá dnem uveřejnění v registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb.
- 10.5. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, ode dne její účinnosti do 31. 12. 2019.
- 10.6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž po jednom vyhotovení obdrží prodávající a tři vyhotovení obdrží kupující.
- 10.7. Smluvní strany berou na vědomí, že za podmínek vyplývajících ze zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, podléhá tato smlouva uveřejnění v registru smluv, přičemž uveřejnění dle tohoto zákona zajistí kupující způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z něho vyplývajících. Smluvní strany si ujednávají, že kupující je oprávněn bez omezení provést uveřejnění úplného znění této smlouvy včetně všech příloh v registru smluv i v případě, že povinnost k jejímu uveřejnění ze zákona dle předchozí věty nevyplývá, jakož i uveřejnění na oficiálních webových stránkách města České Budějovice. Smluvní strany berou dále na vědomí, že kupující je povinen tuto smlouvu či skutečnosti z ní vyplývající uveřejnit nebo poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z příslušných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato smlouva měněna či ukončována.
- 10.8. Tato smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které smluvní strany měly nebo chtěly ve smlouvě ujednat a které považují za důležité pro závaznost smlouvy. Žádný projev vůle učiněný po uzavření smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními smlouvy a nezakládá žádný závazek smluvních stran. Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vzestupně číslovaných dodatků k této smlouvě,

podepsaných oprávněnými osobami. Všechny tyto změny však mohou být učiněny pouze v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 134/20016 Sb., o zadávání veřejných zakázek ve znění pozdějších předpisů.

10.9. Uzavření této Kupní smlouvy na nákup poukázek na volnočasové aktivity a péči o zdraví bylo v souladu se zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, schváleno usnesením Rady města České Budějovice č dne

10.10. Nedílnou součástí této smlouvy je její Příloha č. 1 - **Seznam a adresář provozoven v Českých Budějovicích.**

V Českých Budějovicích dne 19. 5. 2019

V Praze dne 6. 5. 2019



Ing. Zdeněk Řeřábek
tajemník magistrátu
statutární město České Budějovice



Ing. Petr Novák
obchodní ředitel
Sodexo Pass Česká republika a.s.

PLNÁ MOC**OPIS****POWER OF ATTORNEY**

Společnost **Sodexo Pass Česká republika a.s.**,
 IČ: 618 60 476, se sídlem Praha 5, Smíchov,
 Radlická 2, PŠC 150 00, zapsaná v obchodním
 rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
 oddíl B, vložka 2947 (dále jen „**Společnost**“),
 zastoupená níže uvedeným statutárním
 zástupcem

The company **Sodexo Pass Česká republika
 a.s.**, Identification No.: 618 60 476, with its
 registered seat at Prague 5, Smíchov, Radlická 2,
 Postal Code 150 00, registered in Commercial
 Register maintained by the Municipal Court in
 Prague, Section B, Inlay 2947 (hereinafter
 referred to as the “**Company**”), represented by
 the below-mentioned statutory representative

uděluje tímto plnou moc

hereby grants this Power of Attorney to

Pětru Novákovi

Petr Novák

jakýmkoli a všem právním jednáním a úkonům
 souvisejícím s uzavíráním a podepisováním smluv
 s obchodními partnery Společnosti (zejm. klienty
 a provozovny).

to any and all legal acts related to conclusion and
 to signing of contracts with business partners
 (particularly clients and establishments).

Dále je Petr Novák zmocněn ke všem právním
 jednáním a úkonům za Společnost spojeným se
 zadáváním veřejných zakázek, zejména k
 podepisování nabídek, prohlášení za Společnost,
 podávání námitek a všem jednáním a úkonům
 účelným nebo nutným v souvislosti s výše
 uvedeným zmocněním.

Furthermore, Petr Novák is authorized to any and
 all legal acts on behalf of the Company connected
 with public procurements, particularly to sign
 offers, affirmations, to file complaints and to take
 all purposeful or necessary actions in connection
 with the above mentioned powers.

Petr Novák je dále oprávněn učinit všechny
 potřebné kroky a/nebo účelná jednání a úkony
 a opatření a/nebo prohlášení související s výše
 uvedenými záležitostmi.

Petr Novák is also entitled to take all necessary
 actions and/or measures and/or make
 declarations concerning the above matters.

Tato plná moc se uděluje do 31.12.2019.

This Power of Attorney shall be granted until
December 31, 2019.

Petr Novák je oprávněn jednat samostatně, jakož i
 udělit plnou moc další osobě.

Petr Novák may act alone and may grant the
 Power of Attorney to a third person.

Podepisuji se tímto pod závazný český text této
 plné moci.

I hereby sign the binding Czech version of this
 Power of Attorney.

V / In PRAZE dne / on 20. 12. 2018

Sodexo Pass Česká republika a. s.
 Miroslav Sedlák

Předseda představenstva / Chairman of the Board of Directors

Tímto přijímám výše uvedenou plnou moc.
 I hereby accept this Power of Attorney.

V Praze dne / In Prague on 20. 12. 2018

Petr Novák

Ověření - legalizace :
Běžné číslo ověřovací knihy: O/I/3296-3303/2018---
Ověřuji, že : -----
Ing. Miroslav Sedlák, [redacted] -----

tuto listinu přede mnou vlastnoručně podepsal.----
Totožnost byla prokázána z úředního průkazu.-----
V Praze dne : 20.12.2018

[redacted]
Mgr. M. [redacted]
notářská kancelářka pověřená
JUDr. Alena PROCHÁZKOVOU
v Praze



Ověření - listinné
ověřuji, že tento spis složený
z listů doslovně
souhlasí s listinou, z níž byl
pořízen, složenou z
listů.
20-12-2018
v Pr

SIMONA BRŮŽOVÁ
notářka [redacted]
JUDr. Alena PROCHÁZKOVOU,
notářkou v Praze



Příloha č. 1 smlouvy - Seznam a adresář provozoven v Českých Budějovicích

Název	Adresa	Město	Okres	Kraj	Aktivita	E-mail	Telefon	WWW
Sauna Kecenice	A. Tragera 2463/111	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Sauna	office@saunakecenice.cz	+420602273775	www.saunakecenice.cz
Lékárna Luna	Ant. Barcala 1461	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	kasparkova.renata@seznam.cz	+420602123716	www.lekarnaluna.ic.cz
Oční optika - Mgr. Eva Benešová	Antonína Barcala 3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	aveveva@seznam.cz	+420608178057	
Sportcentrum Delfin	B. Němcové 585/54	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné, Kardiozóna, posilovna, Spinning (Indoor cycling), Squash	info@delfin.cz	+420387872950	www.delfin.cz
Olma R	B. Němcové 596/58	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lázně - Wellness Rehabilitace, masáže	olma.r@email.cz	+420386356556	www.rehab.cz
Lékárna Před Sprámem	B. Němcové 610/39	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	info@leky-lekarna.cz	+420386325493	
Studio U TH Marii	B. Smetany 1473/15	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	studio@thmarii@seznam.cz	+420774487876	www.studio3marii.cz
E.ON Beach Arena	Bezdravská 1036/3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Plážový volejbal	info@beachball.cz	+420723736141	www.beachball.cz
Dr. Max Lékárna	Boženy Němcové 1489	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	budejovice2@drmax.cz	+420386460582	
Masážní studio Mapeko	Česká 196/18	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	musilova.danleob@seznam.cz	+420386351824	www.mapeko.cz
Věra Kapiounová - masérské služby	Česká 26	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	nemo	+420606455375	
OPTIKA Olga Bartoňová	Česká 29	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	bartonovao@seznam.cz	+420603887899	
Dr. Max Lékárna	České Vrbné 2327	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	budejovice2@drmax.cz	+420385520664	
FITNESS KLOKAN	České Vrbné 2381	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness	info@fitnessklokan.cz	+420724787500	www.fitnessklokan.cz
GRAND OPTICAL OC Góčku	České Vrbné 2363	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	globus_budejovice@grandoptical.cz	+420385310557	www.grandoptical.cz
Fitness POUZAR	Okružní 35	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné Body Styling Cross Form FitBox Fitness Jóga Kardiozóna, posilovna Piloxing Schody Spinning Indoor cycling Squash Tabata TRX	fitness.pouzai@tiscali.cz	+420774953434	www.fitnesspouzar.cz
SPORTCENTRUM ZVONÁRNA	Dobrovodská 1109	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness Rehabilitace, masáže Spinning Indoor cycling Squash	fluma@zvonarna.cz	+420387410153	www.zvonarna.cz
Zařízení pro regeneraci a rekondici Olma Re s.r.o.	Dr. Bureše	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	rehab@rehab.cz olma_r@email.cz	420 386 356 506	www.rehab.cz
Optika Husnedlová s.r.o.	Dr. Bureše 1189/9	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	husnedlova.ocnoptika@seznam.cz	+420777098551	
OPTIKA VALUCHOVI	Dr. Stejskala 10	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	optika@optikavaluchovi.cz	+420386358620	www.optikavaluchovi.cz
Jihočeské divadlo	Dr. Stejskala 19	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Divadlo	info@jihoceskedivadla.cz	+420386711221	www.jihoceskedivadlo.cz
Lékárna U zlatého mostu	Dr. Stejskala 426/15	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	iek.zlatymost@seznam.cz	+420602881100	
OPTIKA Olga Bartoňová	Dr. Stejskala 7	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	bartonovao@seznam.cz	+420386354737	
Bcross GYM	Dvořákova 383/17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Core Fitness Cross training CVičení na ocelové záda Fitness Funkční trénink Jumping Kardiozóna, posilovna Kruhové tréninky TRX	info@bcrossgym.cz	+420721108980	http://www.bcrossgym.cz
Fitness 14	F. A. Gerstnera 2151/6	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné Body Balance Body pump Body Step Bosu Core Fitness Cvičení na boavá záda Cvičení pro nastávající maminky Dětské koutky/herny FitBox Fitness Flowlin Funkční trénink H.E.A.T. Jóga Jumping Kardiozóna, posilovna Kruhové tréninky Latino Dance MTV Dan	info@fitness14.cz	+420384371414	www.fitness14.cz

Martina Svobodná - saloni Muri Anne	Fr. Ondříčka 417/52	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	martin.svobodna@seznam.cz, lusvobodova@seznam.cz	+420731406499	
Lékárna Devetsil České Budějovice	Fr. Ondříčka 2	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	cb@devetsil.cz	+420383134371	www.devetsil.cz
Lékárna PATRID	Holečkova 2626/3a	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	lekar@patrid@centrum.cz	+420384368191	
Jihočeské divadlo	Hradební 18	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Divadlo	nema	+420386711221	www.jihoceskedivadlo.cz
Bona Dea	Hradební 351	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	bona@bonadea.cz	+420715150708	www.studiobonadea.cz
Masáže Soňa Zacharová	Hradební 5/403	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže		+420	http://www.masazeinfo/sona-zacharova/
Diagnostické centrum VITA, GASTRO	Hraniční 22/93	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Wellness a krása	reditel@vidicky-nose.cz	+420730150110	
DAEN s.r.o.	Hrozenová 186/3h	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Čestovní kancelář Koncerty a vystoupení	c.budejovice@daen.cz	+420386353547	www.daen.cz
TOP STUDIO - masáže a regenerační služby	Hrozenová 9	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	h.luke@seznam.cz	+420728882179	www.top-studio.cz
KVALITA pro fitness	Husova tř. 1373/13	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné A-pinning Body Shyng Bosu Cross-training Dance Aerobic Fitness Funkční trénink Infra sauna Jóga Jumping Kardiozóna, posilovna Kruhové tréninky Pilates Piloxing Power jóga - energy jóga Samba Sauna TRX Zlumb	recepte@kvalitafitness.cz	+420600500409	www.kvalitafitness.com
Svět zdraví CB Max	Husova tř. 17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Poradenství Zdravá výživa	katerina.pajknerova@svet-zdravi.cz	+420777227404	www.svet-zdravi.cz
Penzion 4 Dvory - wellness	Husova tř. 37/91	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Wellness a krása	lenkasteinbauerova@seznam.cz	+420774148888	www.penzion4dvory.cz
Prima optika	Husova tř. 635/53b	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	prima@optika@seznam.cz	+420602395385	
Kosmetický salón	Husova třída - Senior Dám	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	markotrbova@seznam.cz	+420736645485	www.kotrbova.cz
DANIĚLA MEJTOVÁ - Rehabilitační masáže, biorezon	Husova třída 1831/16	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	daniela.mejtova@atlas.cz	+420604515375	www.biorezonance-centrum.cz
Oční Optika RUSSO	Chelčického 22	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	nema	+420387723897	
VIVA FITNESS fitness a wellness	IGY Centrum Pražská 24	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné	live@vivafitness.cz	+420606455364	www.vivafitness.cz
Klub OnkaRu masáže Růžena Kásková Jánková	J. Bency 1400/28	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	dubonkaru@seznam.cz	+420777885712	
BENK Lékárna	J. Boreckého 139b	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	cbudejovka@octasco@benk.cz	+420734179198	www.benk.cz
REKONDIČNÍ STUDIO s.r.o.	J. Opletala 926/20	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness	info@rekondicni-studio.cz	+420385310901	www.rekondicni-studio.cz
Bowling Jindra	J. Opletala 974/23	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling	terro@rovny.cz	+420385340234	
Finclub - firste vitamins	J.Š. Baara 22	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Prod. v taštině a zdravé výživa		+420887962377	www.finclub.cz
SPORT CLUB FABRIKA s.r.o.	Jeronymova 6	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné	scfabrika@seznam.cz	+420775450152	www.scfabrika.cz
Denit lázně	Jihovcova 1624/13	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	sebor@denit.cz	+420602446571	www.denitlazne.eu
Optika Luboš Koupač	K. Šafáře 887/54	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	luboskoupac@seznam.cz	+420383347566	
Masážské a regenerační služby	K. Štěcha 1219/22	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	ing.jiriscukup@seznam.cz	+420602443605	www.solarium-optika.cz
Belle Dome	K. Wejse 3046	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Wellness a krása	prod.uzovaniras.b@seznam.cz	+420774867205	www.prod.uzovanirasb.cz
KONDIČNÍ PRAC, s.r.o.	Kaprovická 404/18	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	marhaucova@kondicni-prac.cz	+420777876097	www.kondicni-prac.cz
Masáže U Kateřiny	Kaprovická 404/18	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	katerinaz@seznam.cz	+42075137726	
Optika Šus & Zusová spol. s r.o.	Kaprovická 5	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	optika@suszuskova@seznam.cz	+420386333029	www.optika-ceske-budejovice.cz
Lékárna Sulmava	Karla Šafáře 64	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	nema	+420388341022	
Solníčka penzion a relaxační centrum	Karla Uhříře 42	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Infra sauna Rehabilitace, masáže Solná jeskyňa	regenerace@transforming.cz	+420389011151	www.solnicka.cz
Centrum léčebné rehabilitace	Karlošny Světlo 2676	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	ma.kotrbova@seznam.cz	+420603207947	www.kotrbova.cz
Masážní salón	Krajinská 1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	ma@kotrbova.cz	+420603207947	www.kotrbova.cz
Oční centrum MUDR. Pílačkové s.r.o. - OČNÍ OPTIKA	Krajinská 266/28	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	opt.pilacek@email.cz	+420563378415	
Vinár	Krajinská 32/7	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Sauna		+420773633997	
Optika Václavová Cviková spol. s r.o.	Krajinská 9	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	vavcluhova@seznam.cz	+420387318163	www.optika-vavclavova.cz
Optika Halaďová	Lanovná tř. 157/32	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	info@optikahaladova.cz	+420724129785	www.optikahaladova.cz
Pilulka Lékárna	Lanovná tř. 87/43	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	pilulka.cbannovu@gmail.com	+420774556561	

Kino Kotva	Lidická 2110	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kino	turinsky@kinokotva.cz	+420386358088	www.kinokotva.cz
Optika Garde	Lidická tř. 1109/167	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	optika_garde@email.cz	+420776292045	www.optikagarde.cz
Masážní salon DOKRAK	Lidická č. 1162/183	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	dokrakna-massage@seznam.cz	+420602666756	
Multikino CineStar	M. Horákové 1498	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kino Rychlé občerstvení		+420385799999	www.cinestar.cz
New Body - masáže	Matic. Školské 11	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	newbody@seznam.cz	+420724713505	
Optika M.V. s.r.o	Matic. Školské 17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika		420 387 730 332	www.optikamv.cz
Masáže Bican	Matic. Školské 1786/17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	info@masazebican.cz	+420721252167	www.masazebican.cz
Masážní, zdravotní a rekondiční služby	Matic. Školské 1786/17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	marie_reindl@seznam.cz	+420723799879	
Campus bowling-Nákupní centrum Čtyři Dvory	Milady Horákové 1498	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling	nema	+420224422244	www.campusbowling.cz
Mikrofraktická solná jeskyně	Milady Horákové 1498	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	nema	+420603863878	
Lékárna U Matky Boží	Na Mlýnské stoce 290/10	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna		420 386 356 207	
RehaTape	Na Nábřeží 477/3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	mberchova@seznam.cz	+420777948743	
Optika Šus & Zusková spol. s r.o.	Na Sadech (Pořiklínka SEVER) 23	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika		+420387312621	www.optla.cz
Dr. Max Lékárna	Na Sadech 23	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	budejovice.nasadech@drmax.cz	+420387204990	
BENU Lékárna	Na Sádkách 1444	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	cbudejovice.ockaufland@benu.cz	+420731638178	www.benu.cz
GRAND OPTICAL CC Mercury	Nádražní 1759	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	mercury_budejovice@grandoptical.cz	+420389054333	www.grandoptical.cz
Lékárna Teta	Nádražní 1759	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna		420 734 176 425	www.pksolvent.cz/family/index.php
Dr. Max Lékárna	Na m. Přemysla Otakara - 26	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	budejovice.npo@drmax.cz	+420386321632	
Carmen & clinic	Na m. Přemysla Otakara II. 123/36	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	vetaplemlova@centrum.cz	+420724094337	www.carmenclinic.cz
Fitness Contours CB - Galerie Dvořák 1. patro	Na m. Přemysla Otakara II. 123/36	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness	budejky@contours.cz	+420778014020	www.contours.cz
Masáže Eva Sedlová	Na m. Přemysla Otakara II. 30	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže		420 728 275 514	
Wellness studio - masáže	Novohradská 1452/1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	wellness-studio@seznam.cz	+420739006571	
Masáže	Oskovské 1398/12	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	gabina@dancelina.cz	+420775794521	
EUC Léčárna	PK JIH - Matic. Školské 1786/17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	alena.lagova@eucklinika.cz	+420387730245	medipont.cz
EUC Rehabilitace	PK JIH - Matic. Školské 1786/17	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	alena.lagova@eucklinika.cz	+420387730245	medipont.cz
Thai massage Orchidea	Plachého 268/21	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	martina.frizmeva@seznam.cz	+420774262022	www.thaimassagecb.cz
MUDr. Jiří Kravár - Zařízení: léčebna rehabilitace	Plavská 2053/7	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	kravar@c-box.cz	+420386355389	
Ft studio RB	Pražská 67	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné Body ano Mind Body Styling Bosu Core fitness Cvičení na bolavá záda Cvičení po porodu Cvičení pro nastáv. maminky Cvičení pro seniory Cvičení s dětmi Dance Aerobic Dynamická jóga Fitba I Kruhové tréninky P. Class Problémové partie Pilates P	info@romaneberanova.cz	+420387426062	www.romaneberanova.cz
Dr. Max Lékárna	Pražská 71	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna		+420387204217	
Lékárna U sv. Huberta, zdravotnická prodejna - Med	Pražská tř. 1230/18	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna		+42077795508	www.meo-matcb.cz
eiffel optic - OC IGY	Pražská tř. 1247/24	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika		420 389 015 004	www.eiffeloptic.cz
FOKUS optik	Pražská tř. 1247/24	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	fokus@fokusoptik.cz	+420389015905	www.fokus.cz
Multikino CineStar	Pražská tř. 1247/24	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kino Rychlé občerstvení		+420385799999	www.cinestar.cz
Lékárna Teta	Pražská tř. 1274	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	5020@lekarnyteta.cz	420 735 725 920	www.pksolvent.cz/family/index.php
Ban Thai Massage České Budějovice	Pražská tř. 1494/B	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	banthaimassage@seznam.cz	+420776880671	www.banthaimassage.cz
Poliday Fitness Club	Pražská tř. 2237	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kardiozóna, posilovna	hfcobmanager@volny.cz	+420387426062	www.romaneberanova.cz
SALNA	Pražská tř. 2237/67	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	nema	+420387315755	

Krav Maga Centrum	Práška 17 7729	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Aerobic a jiné Box Funkční trénink GUN-eX Kettlebells Krav Maga Kravové tréninky Sebeobrana Tabata TRX Vesportovní kroužky pro děti	petrik_indrica@gmail.com	+420773904038	www.krav.cz
GROTTO	Ressova 6	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Soňá, jeskyně	soňa.eskyne@grotto.cz	+420608822665	www.grotto.cz
B-CATERING - sportovní areál	Riegrova 1736/51	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling	ostudlar@seznam.cz	+420608122038	
Studio nfigur	Riegrova 19-2/36	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Infra sauna Rehabilitace, masáže	pacikova@nfigur.cz	+420777882160	www.nfigur.cz
Baby centrum Šikula, s.r.o.	Rudořovská 11, 534	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže, Soňá, jeskyně	cirhan.r@seznam.cz	+420776613999	www.sikulakom.cz
Ajurveda Shanti Studio	Senovážné nám. 13	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	simana@email.cz	+420606300333	www.shantistudio.cz
Jolana Košová MASÁŽNÍ SALON	Senovážné nám. 13	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže		+4203866352023	www.masaznisalonajk.cz
Lékárna L. Muzea	Senovážné nám. 1616	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	lekarna.muzeum@volny.cz	+420775158358	
Masáže - Kateřina Dvořáková	Senovážné nám. 232/9	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	masazek@centrum.cz	+420724952074	
VITALYM, s.r.o.	Senovážné nám. 232/9	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	info@vitalym.cz	+420386310994	www.vitalym.cz
It's my life	Senovážné nám. 248/2	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Poradenství Zdravá výživa	stepanka.bekvarova@itsmylife.cz	+420608836763	www.itsmylife.cz
Studio České Budějovice - Metropoli - rehabilitace	Senovážné nám. 248/2	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	simcokova@asimcok.cz	+420777137585	www.estetikatabor.cz
Dita Barňáková: Masážské, recondiční a regenerační	Senovážné náměstí 13	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	barndiak@seznam.cz	+420731818241	www.vividitas.wbs.cz
Optika Metropoli	Senovážné náměstí 12	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	info@optikametropoli.cz	+420386120991	www.optikamv.cz
Pavla Kašparová	Šikuherského 1329/29	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže		+420608021037	
Orient Spas - OÁZA SMYSLŮ	Šikuherského 2	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	orientspa@orientspa.cz	+420777605790	www.orientspa.cz
Fitness centrum PCUZAR II	Sokolský ostrov	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness	fitness.pouzar@tiscali.cz	+420774956434	www.fitnesspouzar.cz
Fitness Club Start	Soňá, stv. ostrov 467/1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness Kardio, sauna, posilovna	prozedtrenar@centrum.cz	+420735220704	F3
Plavecký stadion České Budějovice	Sokolský ostrov 462/1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Plavecký bazén	info@cbsport.cz	+420602119853	www.cbSPORT.cz
Bowling bar Dynamo	Střelecký ostrov 27/3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling	dagmarkotna.uersova@seznam.cz	+420777421608	
SK Dynamo České Budějovice	Střelecký ostrov 3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Tělocvičny, stadiony a haly	iglowacz@dynamocb.cz	+420385105121	www.dynamocb.cz
Sportovní areál - JELEA s.r.o.	Suchbátberska 24	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling		+4203605269765	www.restauraceelenb.cz
FOKUS optik	Široká 27	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	fokus@fokusoptik.cz	+420386357733	www.fokus.cz
Salon Akvamarin	Široká 35	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	nema	+420721562581	
Salon Desire	Širého 58/1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	info@studio-desire.cz	+420777197209	www.studio-desire.cz
Studio Desire - masáže	Širého 58/1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	monascuh@seznam.cz	+420604116342	
Masáže - Jitka Kriz	Šumavská 26	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	info@masaze-kriz.cz	+420606270343	www.masaze-kriz.cz
Lékárna u Zlaté rybky	Tr. Čsl. legií 2118/4	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Lékárna	zavlaszkova.hana@seznam.cz	+420734377877	
Tělocvičnová jednota Lokomotiva	Třebízského 1	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Bowling	mondus@tari.cz	+420602443276	www.loko19.cz
LOKUS optik	U Černé věže 3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Optika	fokus@fokusoptik.cz	+420386357733	www.fokus.cz
MYRON - masáže, relaxace	U Černé věže 5	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	info@myronestetik.com	+420777948743	www.myronestetik.cz
Kosmetický salon Alena Kucharcova	U Florky 294/4	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Wellness a krása	kozviz@seznam.cz	+420737878787	www.alenakucharcova.cz
Miles - kulturní a sportovní činnost	U Výstaviště 1429	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Čvicení pro děti Lyžování a snowboard angličtina, kurzy osob. vzeclév. Počítačové kurzy Společenské hry Tanec Zábavné občyky	info@miles.cz	+420385310201	www.miles.cz
Fitness club AGLINA	V. Tašicha 12	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kardio, sauna, posilovna, spinning	aglinafitness@seznam.cz	+420285340625	
Multifunkční bezbarierové Fitness centrum Loděnice	Vřavské nábr. 1545/5a	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Fitness	czpoc@volny.cz	+420604718304	http://www.1czpoc.cz/fitness-ceske-budejovice
Wellness studio M	Zavadilka 1150	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	firmix@emo1.cz	+420734451766	www.wellnessiom.cz
FIT studio Zavadilka	Zavadilka 2620	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Kardio, sauna, posilovna		420 777 699 664	http://fit-studio-zavadilka.webnode.cz/
Masáže studio Zavadilka	Zavadilka 2620	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže		420 774 745 448	http://fit-studio-zavadilka.webnode.cz/

Masérské služby - Nekolová Katarína	Žižkova 990/12	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	nekolovak@volny.cz	+420724625007	
Body Body	Žižkova tř. 226/3	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Cvičení Bodybody (EMS, Expi) Fitness	cb@bodybody.cz	+420778714874	www.bodybody.cz
Masáže Zuzana Maurovcová	Žižkova tř. 309/12	České Budějovice	České Budějovice	Jihočeský	Rehabilitace, masáže	masaze.zm@email.cz	+420724759608	